

ECX: 000035378



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA
v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

OBJEDNÁVKA Zmluva o poskytnutí služby podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov	Číslo: 1/2010 Zo dňa: 22.01.2010	Poskytovateľ: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. Drieňová 24 820 09 Bratislava
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Klemensova 8 813 61 Bratislava		IČO: 35914921 DIČ: 2021920065 IČ DPH: SK2021920065 Bank. spojenie: DEXIA banka Slovensko, a.s. Číslo účtu: 0490998001/5600 Zápis v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 3496/B
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ VVÚŽ Úsek prevádzky Radlinského 10, 080 01 Prešov		

Konečný príjemca dodávky:
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme „ŽSR“
VVÚŽ Úsek prevádzky
Radlinského 10, 080 01 Prešov
Kontaktná osoba: Ing. Tomko Peter tel. 0903231490

Miesto určenia: Prešov

Lehota splatnosti faktúr
(v dňoch): 30

Objednávka – zmluva o poskytnutí služby je záväzná po podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Neoddeliteľnou súčasťou tejto objednávky sú Všeobecné obchodné podmienky ŽSR – CLaO Bratislava, s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.

Objednávka číslo: 1/2010

Spracovateľ: Molnárová

Tel: 0512293369

Fax: 0512293352

Popis: Objednávku – zmluvu o poskytnutí služby Vám zasielame v 6 vyhotoveniach, 4 vyhotovenia vráťte potvrdené späť na našu adresu. Jedno vyhotovenie priložte k faktúre.

Č. p.	Špecifikácia služieb	MJ	Cena v € (bez DPH)	Množstvo	Dodací termín
1.	Objednávame u Vás postrk meracieho vlaku GPK v roku 2010 vrátane obsluhy na týchto traťových úsekoch: - Skalité – št. hranica PKP a späť, - Studený Potok – Tatranská Lomnica a späť, - Medzilaborce – št. hranica PKP a späť, - Brezno – Tisovec a späť. Typ postrkového HDV žiadame v zmysle ZCP pre danú trať. Dátum a čas pristavenia HDV bude v jednotlivých prípadoch dojednaný telegramom elektronickou poštou. Hodnota celkom: 5 500 € bez DPH	Komplet	5 500 €	Komplet	31.12.2010

Objednávateľ:
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme „ŽSR“

Poskytovateľ: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Bratislava

22 JAN. 2010

Dňa:
Meno a funkcia:
Ing. Zdeněk Beneš
poverený výkonom funkcie
riaditeľa ŽSR – CLaO Bratislava



Dňa: 22 JAN 2010

Meno a funkcia:
Mgr. Matej Augustín
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

Ing. Jaroslav Bajuzík
člen predstavenstva



Telefón 051/229 3355 Fax 051/229 3352 E-mail VVUZ.UP@zsr.sk

Číslo účtu 2629150515/1100

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

ŽSR sú zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli Po, vo vložke 312/B

Všeobecné obchodné podmienky ŽSR CLaO, Bratislava pre poskytnutie služieb (ďalej len „VOP“)

I. Predmet zmluvy

Poskytovateľ (Zhotoviteľ) sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa službu špecifikovanú v rámcovej zmluve, zmluve o poskytnutí služby, resp. objednávke (ďalej len „Zmluva“).

Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnuté služby v dohodnutom mieste plnenia zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ (Zhotoviteľ) sa zaväzuje poskytnúť služby vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení množstva, kvality a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúladu so Zmluvou má objednávateľ právo službu reklamovať.

II. Cena

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH a je stanovená pre každú položku samostatne. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. Poskytovateľ (Zhotoviteľ) sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy – poskytovania služby.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Čas a miesto plnenia sú uvedené v Zmluve.

IV. Platobné podmienky

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.
2. Poskytovateľ (Zhotoviteľ) je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby, ale najneskôr do troch pracovných dní od poskytnutia služby.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia objednávky Objednávateľa a doklad, ktorý potvrdzuje vykonanie a prevzatie služieb.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi (Zhotoviteľovi) na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ (Zhotoviteľ) oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Za nedodržanie termínu plnenia je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi (Zhotoviteľovi) zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
7. Poskytovateľ (Zhotoviteľ) sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti Poskytovateľa (Zhotoviteľa):
 - zodpovedá za rozsah a kvalitu poskytnutých služieb vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
 - vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
 - zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v Zmluve,
 - zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, bezpečnosť prevádzky technických zariadení a ochranu životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
 - zodpovedá za škody spôsobené jeho zamestnancami na majetku Objednávateľa v plnom rozsahu
2. Povinnosti Objednávateľa:
 - predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Zhotoviteľovi,
 - spolupôsobiť pri zabezpečení služieb, ktoré sú predmetom Zmluvy,
 - ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu Zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,
 - umožniť v dohodnutom čase vstup do priestorov k výkonu služieb, ktoré sú predmetom Zmluvy, ako aj poskytnúť potrebné priestory na prezlečenie zamestnancov a uskladnenie náradia a pracovných pomôcok,
 - poskytnúť podľa možnosti príslušného pracoviska studenú a teplú vodu, ako aj elektrickú energiu potrebnú pre výkon.

VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:
 - 1.1. V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v Zmluve.
 - 1.2. V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
2. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto Zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie Zmluvy.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
4. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.
5. Zmluvu môže vypovedať každá zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky Zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami týchto VOP.
3. Články neupravené Zmluvou a týmito VOP, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Tieto VOP sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Telefón 051/229 3355 Fax 051/229 3352 E-mail VVUZ.UP@zsr.sk

Číslo účtu 2629150515/1100

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121